



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 23 март 2022 г.  
(OR. en)

7526/22

PECHE 94  
DELECT 51

### ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

---

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 23 март 2022 г.

До: Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз

---

№ док. Ком.: C(2022) 1698 final

---

Относно: ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА от 23.3.2022 година за поправка и изменение на Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изключенията, прилагани в защитната зона за писия

---

Приложено се изпраща на делегациите документ C(2022) 1698 final.

---

Приложение: C(2022) 1698 final



Брюксел, 23.3.2022 г.  
C(2022) 1698 final

**ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА**

**от 23.3.2022 година**

**за поправка и изменение на Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент  
и на Съвета по отношение на изключенията, прилагани в защитната зона за писия**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ

Регламент (ЕС) 2019/1241<sup>1</sup> влезе в сила на 14 август 2019 г. С него се установява рамката за техническите мерки, които следва да допринесат за постигане на целите на общата политика в областта на рибарството (ОПОР) — риболов на равнищата на максимално устойчивия улов, намаляване на нежелания улов и премахване на изхвърлянето на улов, както и постигане на добро екологично състояние, както е посочено в Директива 2008/56/ЕО на Европейския парламент и на Съвета<sup>2</sup>. Тези технически мерки следва да допринесат — чрез използване на селективни уреди — за опазването на младите екземпляри и на струпванията на хвърлящи хайвер морски видове. В приложение V към посочения регламент са установени регионални технически мерки за Северно море.

Съгласно член 18 от Регламент (ЕС) № 1380/2013<sup>3</sup> (основния регламент) държавите членки с пряк управленски интерес могат да представят съвместни препоръки за постигане на целите на съответните мерки на Съюза за опазване, на многогодишните планове или на специалните планове за премахване на изхвърлянето на улов. След договаряне на съвместна препоръка държавите членки могат да предложат на Комисията да я приеме посредством делегиран акт.

С член 15, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2019/1241 на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове, за да изменя, допълва, отменя или въвежда дерогации от техническите мерки, определени в приложенията, с цел да се вземат предвид регионалните особености на съответните видове риболов. Комисията приема такива делегирани актове въз основа на представените от държавите членки съвместни препоръки.

В съответствие с член 18 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 и член 15, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2019/1241 предложеният делегиран акт се основава на съвместна препоръка, разработена и представена на Комисията от съответните държави членки (Белгия, Дания, Германия, Франция, Нидерландия и Швеция — Групата от Схевенинген), които имат пряк управленски интерес по отношение на съответните видове риболов.

В съответствие с член 15, параграф 6 от Регламент (ЕС) 2019/1241 съвместната препоръка по искане на Комисията беше подложена на оценка от Научния, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР).

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за опазване на рибните ресурси и защита на морските екосистеми чрез технически мерки, за изменение на регламенти (ЕО) № 1967/2006 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и на регламенти (ЕС) № 1380/2013, (ЕС) 2016/1139, (ЕС) 2018/973, (ЕС) 2019/472 и (ЕС) 2019/1022 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 894/97, (ЕО) № 850/98, (ЕО) № 2549/2000, (ЕО) № 254/2002, (ЕО) № 812/2004 и (ЕО) № 2187/2005 на Съвета (ОВ L 198, 25.7.2019 г., стр. 105).

<sup>2</sup> Директива 2008/56/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. за създаване на рамка за действие на Общността в областта на политиката за морска среда (Рамкова директива за морска стратегия) (ОВ L 164, 25.6.2008 г., стр. 19).

<sup>3</sup> Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

Съвместната препоръка беше транспонирана в законодателството на ЕС с Делегиран регламент (ЕС) 2021/1160 на Комисията<sup>4</sup>. Впоследствие обаче се установи, че текстът на една от разпоредбите не отразява правилно намерението на Групата от Схевенинген, изразено в представената съвместна препоръка и въз основа на което НТИКР извърши оценка на препоръката. Разпоредбата се отнася до кораби, на които е разрешено да извършват риболов в зоната със забрана за риболов с цел защита на младите екземпляри писия в подзона 4 на ICES („защитна зона за писия“), и в нея се споменават „датски грибове“. Определението за „датски гриб“ в член 6, точка 18 от Регламент (ЕС) 2019/1241, обхваща както датските грибове, така и шотландските сейнери, които макар да имат еднакви характеристики и да използват един и същи уред, функционират по различен начин. Намерението на Групата от Схевенинген беше разрешението да важи само за използващи датски грибове кораби, които изтеглят риболовния уред, докато корабът е на котва (датски гриб SDN). В резултат на това, въпреки че Групата от Схевенинген поиска повторно въвеждане на ограничено изключение за датските грибове, което беше в сила съгласно отменения Регламент (ЕО) № 850/98<sup>5</sup>, и НТИКР извърши оценка на това искане, с транспониращия Делегиран регламент (ЕС) 2021/1160 на Комисията обхватът на изключението всъщност се разширява, като потенциално то се предоставя и за шотландски сейнери.

Поради това настоящият делегиран регламент на Комисията има за цел да измени съответната разпоредба, за да я приведе в съответствие с намерението на държавите членки и оценката на НТИКР.

## **2. КОНСУЛТАЦИИ ПРЕДИ ПРИЕМАНЕТО НА АКТА**

За целите на прилагането на регионалния подход държавите членки с пряк управленски интерес по отношение на Северно море постигнаха съгласие относно съвместна препоръка във връзка със защитната зона за писия. На 19 октомври 2020 г. държавата, която председателства регионалната група на държавите членки с излаз на Северно море (Групата от Схевенинген), представи на Комисията съвместната препоръка по отношение на защитната зона за писия с искане за изменение на съответната разпоредба от Регламент (ЕС) 2019/1241.

Регионалният консултативен съвет за Северно море (NSAC) и Консултативният съвет по пелагичните видове (PELAC) бяха приканени да работят в тясно сътрудничество с Групата от Схевенинген и техни представители бяха поканени да присъстват на някои от заседанията на Групата на високо равнище от Схевенинген и на техническата група. Проект на съвместната препоръка беше изпратен за консултация до NSAC.

---

<sup>4</sup> Делегиран регламент (ЕС) 2021/1160 на Комисията от 12 май 2021 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на защитната зона за цаца и защитната зона за писия в Северно море (ОВ L 250, 15.7.2021 г., стр. 4).

<sup>5</sup> Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета от 30 март 1998 г. относно опазването на рибните ресурси посредством технически мерки за защита на младите екземпляри морски организми (ОВ L 125, 27.4.1998 г., стр. 1) — вече не е в сила.

### **3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ**

#### **Обобщение на предложеното действие**

Основното правно действие се изразява в приемането на изменения на действащите разпоредби по отношение на защитната зона за писия, установени в приложение V към Регламент (ЕС) 2019/1241. По-специално с настоящия акт ще бъде изменено изключението, с което на кораби, използващи датски грибове, се разрешава достъп до защитната зона за писия. С предложеното изменение се пояснява, че изключението се прилага само за датски грибове (SDN), а не за шотландски сейнери. Това е в съответствие с намеренията на държавите членки, изразени в съвместната препоръка и подкрепени от съответната оценка на НТИКР.

#### **Правно основание**

Член 15, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2019/1241. Целта на предложението в съвместната препоръка е да се измени приложение V към Регламент (ЕС) 2019/1241.

## ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 23.3.2022 година

за поправка и изменение на Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изключенията, прилагани в защитната зона за писия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за опазване на рибните ресурси и защита на морските екосистеми чрез технически мерки, за изменение на регламенти (ЕО) № 1967/2006 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и на регламенти (ЕС) № 1380/2013, (ЕС) 2016/1139, (ЕС) 2018/973, (ЕС) 2019/472 и (ЕС) 2019/1022 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 894/97, (ЕО) № 850/98, (ЕО) № 2549/2000, (ЕО) № 254/2002, (ЕО) № 812/2004 и (ЕО) № 2187/2005 на Съвета<sup>1</sup>, и по-специално член 15, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В част В на приложение V към Регламент (ЕС) 2019/1241 за опазване на рибните ресурси и защита на морските екосистеми чрез технически мерки се съдържа грешка, която трябва да бъде поправена.
- (2) Докато в съображение 5 от Делегиран регламент (ЕС) 2021/1160<sup>2</sup> се говори за „Danish anchor seines“ (датски грибове в смисъла на определението за SDN), в съответната разпоредба в приложението присъства единствено „Danish seines“ (датски грибове с по-широк обхват). Като се има предвид, че в член 6, точка 18 от Регламент (ЕС) 2019/1241 няма разграничение между датски грибове и шотландски сейнери, разпоредбата в приложение V в настоящия ѝ вид може да се тълкува като приложима както за датски грибове, така и за шотландски сейнери, което е неправилно.
- (3) Делегиран регламент (ЕС) 2021/1160 се основава на съвместна препоръка, представена на 19 октомври 2020 г. от Белгия, Дания, Германия, Франция, Нидерландия и Швеция (Групата от Схевенинген), които имат пряк управленски интерес по отношение на рибарството в Северно море. В раздел 3.1.2 от

<sup>1</sup> Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за опазване на рибните ресурси и защита на морските екосистеми чрез технически мерки, за изменение на регламенти (ЕО) № 1967/2006 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и на регламенти (ЕС) № 1380/2013, (ЕС) 2016/1139, (ЕС) 2018/973, (ЕС) 2019/472 и (ЕС) 2019/1022 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 894/97, (ЕО) № 850/98, (ЕО) № 2549/2000, (ЕО) № 254/2002, (ЕО) № 812/2004 и (ЕО) № 2187/2005 на Съвета (ОВ L 198, 25.7.2019 г., стр. 105).

<sup>2</sup> Делегиран регламент (ЕС) 2021/1160 на Комисията от 12 май 2021 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на защитната зона за цаца и защитната зона за писия в Северно море (ОВ L 250, 15.7.2021 г., стр. 4).

съвместната препоръка изрично се прави разграничение между датски грибове, които изтеглят риболовния уред, докато корабът е на котва (SDN), и шотландски сейнери, като се потвърждава, че намерението на държавите членки е исканото изключение да се прилага само за датски грибове (SDN).

- (4) В оценката на НТИКР, в която се стига до заключението, че не се очаква въвеждането на специалното изключение за датски грибове да окаже значително въздействие върху равнището на защита в рамките на зоната, се посочва само датският гриб (код на риболовния уред: SDN<sup>3</sup>), а не шотландският сейнер (код на риболовния уред: SSC<sup>4</sup>).
- (5) Поради това приложение V към Регламент (ЕС) 2019/1241 следва да бъде поправено, за да се поясни, че предложеното изключение се прилага само за тези датски грибове, които изтеглят риболовния уред, докато корабът е на котва (датски гриб с код на риболовния уред SDN).
- (6) Настоящият регламент следва да влезе в сила незабавно след публикуването му, тъй като предвидените в него мерки оказват пряко въздействие върху планирането на риболовния сезон за корабите на Съюза и съответните икономически дейности,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### *Член 1*

Регламент (ЕС) 2019/1241 се поправя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

#### *Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

---

<sup>3</sup> Приложение XI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 на Комисията от 8 април 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството (ОВ L 112, 30.4.2011 г., стр. 64).

<sup>4</sup> Приложение XI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 на Комисията от 8 април 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството (ОВ L 112, 30.4.2011 г., стр. 64).

Съставено в Брюксел на 23.3.2022 година.

*За Комисията*  
*Председател*  
*Ursula VON DER LEYEN*